

ABFÄLLE TRENNEN, KLEINE GESTEN MIT GROSSER WIRKUNG

PRAKTISCHER LEITFADEN
FÜR DIE ABFALLTRENNUNG



Ville de Lausanne
Service de la propreté urbaine

HAUSKEHRICHTABFUHR

Hauskehrich, Papier und Karton, Glas und Bioabfälle werden von der Hauskehrichtabfuhr abgeholt. Hierzu müssen in Ihrem Gebäude vier Container zur Verfügung stehen.

HAUSKEHRICHT



 ENERGIE UND HEIZUNG



Recyclbare Abfälle und Sonderabfälle.

PAPIER & KARTON



 PAPIER



Plastikfolien und -hüllen, Ordner, Styropor, Holz, Getränkekartons, Papiertücher, Taschentücher, Küchenpapier, Pizzakartons usw.

Hauskehricht muss zwingend in **den offiziellen weissen Gebührensäcken mit dem Logo «Trier c'est valoriser»** bereitgestellt werden, die im Lausanner Detailhandel erhältlich sind. Rohe und gekochte Lebensmittelabfälle (Bioabfälle) können in kompostierbaren Säcken, die **der Norm EN 13432** entsprechen, gesammelt werden. Die Säcke sind mit einem Hinweis auf diese Norm gekennzeichnet.

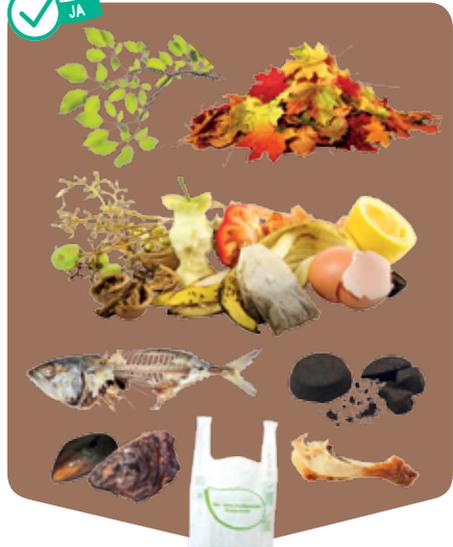
GLAS



 GLAS

 PET, Alu-Dosen, Spiegel, Fensterscheiben, Glühbirnen, Neonröhren, Fliesen, Keramik, Geschirr, Blumentöpfe usw.

BIOABFÄLLE



Kompostierbare Säcke
gemäss der Norm EN 13432



 BIOGAS UND KOMPOST

 Plastikverpackungen, Glas, Zellophan, Styropor, Windeln, Tiereinstreu, Kaffeekapseln usw.

FESTE UND MOBILE SAMMELSTELLEN

In der Stadt stehen 5 feste Sammelstellen zur Verfügung (siehe unten). Dort können recycelbare und voluminöse Abfälle entsorgt werden. Die Sammelstelle Malley verfügt ausserdem über eine Ressourcerie («espace ressourcerie»), in der weggeworfenen Gegenständen ein zweites Leben geschenkt wird. Einmal pro Monat wird in Ihrem Quartier zudem von 14 bis 19 Uhr eine mobile Sammelstelle eingerichtet. Dort können Sie Ihre recycelbaren Abfälle entsorgen. Sie müssen sich ausweisen, um Zugang zu den festen und mobilen Sammelstellen zu erhalten. Ein entsprechender Ausweis kann telefonisch unter der Rufnummer 0800 804 806, auf der Internetseite www.lausanne.ch/dechets, per Post oder beim ersten Besuch an der Sammelstelle beantragt werden.



Adressen der festen Sammelstellen



BOURDONNETTE

Route de Chavannes 201
1007 Lausanne
Mo und Mi 17h - 19h
Sa 09h - 13h

MALLEY

Chemin de l'Usine-à-Gaz 20
1020 Renens
Mo - Fr 08h - 18h
Sa 08h - 17h

VÉLODROME

Parking du Vélodrome
1004 Lausanne
Di 15h - 19h
Do und Sa 09h - 13h

VALLON

Rue du Vallon 23
1005 Lausanne
Mo und Sa 09h - 13h
Mi 12h - 19h

PERRAUDETTAZ

Chemin du Levant
1005 Lausanne
Di und Fr 09h - 13h
Mi und Do 15h - 19h
Sa 08h - 15h

ÉCOPOINTS



An den Ecopoints in den Quartieren können Sie jederzeit die folgenden recycelbaren Abfälle entsorgen: Textilien (in einem Sack, unabhängig vom Zustand), Mineral- und Pflanzenöle, Aluminium und Weissblech.



RÜCKGABE IM GESCHÄFT

Elektrische, elektronische und Haushaltsgeräte können an allen Verkaufspunkten abgegeben werden, die derartige Geräte verkaufen. Viele Geschäfte nehmen auch PET-Verpackungen, Kleinflaschen, Medikamente und leere Batterien an.



Die Stadt Lausanne möchte ihre Einwohnerinnen und Einwohner für die Bedeutung einer verantwortungsbewussten Abfalltrennung sensibilisieren. Durch ordnungsgemässes Recycling erhalten Haushaltsabfälle ein zweites Leben.

ABC DER ABFALLTRENNUNG

			ABRISSSCHUTT (3)
			ALUMINIUM (DOSEN)
			ASCHE (4)
			AUDIOVISUELLE GERÄTE
			AUTOBATTERIEN
			BATTERIEN
			BRATPFANNEN, TÖPFE
			BRILLEN
			BÜCHER (6)
			CDS, AUDIO- UND VIDEOKASSETTEN
			CHEMISCHE UND GIFTIGE PRODUKTE
			COMPUTER, COMPUTER-HARDWARE
			DOSEN (AUS ALUMINIUM)
			DRUCKER
			DVDS
			EIERSCHALEN (NICHT BEMALT) (4)
			EINWEGGRASIERER (7)
			ELEKTRISCHE KABEL
			ELEKTRISCHE /ELEKTRONISCHE GERÄTE
			ERDE
			ESSENSRESTE (4)
			ESSIG- UND ÖLFLASCHEN
			FARBEN, LÖSUNGSMITTEL, FARBENTFERNER
			FENSTERGLAS
			FERNSEHER, VHS- ODER DVD-PLAYER
			FEUERLÖSCHER
			FLASCHENGLAS
			FLIESEN
			FOTOAPPARATE
			FUSSMATTEN (7)
			GEBRAUCHTE UND NEUE KLEIDUNG (2)
			GESCHIRR
			GETRÄNKEKARTONS (7)
			GIFTIGE PRODUKTE
			GLASFLASCHEN
			GLÜHBIRNEN (LED + SPARLAMPEN)

6 Hauskehricht-
abfuhr
Sammelstelle
Ecopoint
Verkaufspunkt

			GLÜHLAMPEN (7)
			GUT ERHALTENES SPIELZEUG
			HARTPLASTIK (HOHLKÖRPER)
			HAUSHALTSALUMINIUM
			HAUSHALTSGERÄTE
			HERDE
			HOLZ
			INERTABFÄLLE
			KACHELN
			KAFFEEKAPSELN
			KAFFEESATZ (4)
			KARTONS (EINFACH, NICHT VERUNREINIGT)
			KARTONS (MIT PLASTIKFOLIE) (7)
			KERAMIK
			KLEINFLASCHEN (8)
			KONSERVENDOSEN (WEISSBLECH)
			KÜCHENUTENSILIEN (METALL)
			KÜHLSCHRÄNKE
			LEDER (2)
			LEUCHTEN
			MATRATZEN
			MEDIKAMENTE
			MESSER
			METALLE (EISEN, MESSING, ALUMINIUM ...)
			MILCHFLASCHEN (AUS PLASTIK PEHD)
			MÖBEL
			NATELS, MOBILTELEFONE
			NATÜRLICHE TANNENBÄUME (5)
			NEONRÖHREN
			ÖLE (MINERALISCHE UND PFLANZLICHE)
			ORDNER (7)
			PAPIER
			PET
			PLASTIK (KLEINFLASCHEN)
			PLASTIKFLASCHEN (PET)
			PLASTIKVERPACKUNGEN, TÜTEN

Hauskehrichtabfuhr
Sammelstelle
Ecopoint
Verkaufspunkt

			PORZELLAN
			RADIOS, STEREOANLAGEN
			RASEN (4)
			RASIERKLINGEN, CUTTER
			REIFEN
			ROHE UND GEKOCHTE PFLANZLICHE RESTE
			RÖNTGENBILDER
			SCHUHE (PAARWEISE) (2)
			SICHERUNGEN
			SKIS
			SOFAS
			SPERRMÜLL (> SÄCKE 110 LITER)
			SPIEGEL
			SPIRITUS
			SPRAYDOSEN
			SPRITZEN
			STREU (7)
			STYROPOR (GESCHÄUMTES POLYSTYREN)
			TEE- UND KRÄUTERTEEBEUTEL (4)
			TELEFONE, FAXGERÄTE
			TEPPICHE (7)*
			TEXTILEN (2)
			THERMOMETER
			TON, TERRA COTTA
			TONBLUMENTÖPFE
			TONER (KARTUSCHEN)
			TÖPFE, BRATPFANNEN
			TOTE TIERE (1)
			VERBUNDVERPACKUNGEN (GETRÄNKE) (7)
			VERDÜNNUNGSMITTEL
			VERPACKUNGSSCHIPS
			WEICHPLASTIK (VERPACKUNGEN) (7)
			WEISSBLECH
			WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN
			WINDELN (7)

Hauskehrichtabfuhr
Sammelstelle
Ecopoint
Verkaufspunkt

Recyclebare Abfälle und Materialien.

Verbrennbare Abfälle. Hauskehricht muss zwingend in den offiziellen Säcken bereitgestellt werden, die von der Hauskehrichtabfuhr abgeholt werden.

Schneidende, scharfkantige und spitze Gegenstände (scharfe Rasierklingen, Nadeln, Messer ...) müssen mit besonderer Vorsicht gehandhabt werden (Gefahr beim Kontakt mit den Kehrichtsäcken). Insbesondere Spritzen dürfen niemals mit dem Hauskehricht entsorgt werden.

- (1) NIEMALS MIT DEM HAUSKEHRICHT ENTSORGEN. TEL. 0800 804 806 ODER AUSSERHALB DER BETRIEBSZEITEN DAS TIERKREMATORIUM LAUSANNE ANRUFEN (021 784 80 00)
 - (2) IN SÄCKEN FÜR TEXTILIEN
 - (3) NUR AN FESTEN SAMMELSTELLEN (KLEINE VOLUMEN) UND MIT AUSNAHME VON ASBESTHALTIGEN ABFÄLLEN
 - (4) MIT DEM BIOABFALL
 - (5) NATÜRLICHE TANNENBÄUME KÖNNEN OHNE SCHMUCK JEDERZEIT IN DER BIOABFALLTonne ENTSORGT ODER NEBEN IHR ABGESTELLT WERDEN.
 - (6) MIT DEM PAPIERABFALL
 - (7) MIT DEM IN OFFIZIELLEN KEHRICHTSÄCKEN BEREITGESTELLTEN HAUSKEHRICHT
 - (8) PLASTIKFLASCHEN MIT VERSCHLUSS, AUSGENOMMEN PET-GETRÄNKEFLASCHEN
- * 110 L. = OFFIZIELLE SÄCKE (HAUSKEHRICHT)

WICHTIGE INFOS

Abfälle sind von den Besitzern gemäss den Bundes- und Kantonsgesetzen und den kommunalen Vorschriften (kommunale Abfallverordnung RGD und Anwendungsrichtlinien) zu behandeln und zu entsorgen.

Sämtliche Informationen zur Hauskehrichtabfuhr können dem offiziellen Abfallkalender entnommen werden (Tage, Daten und Uhrzeiten), ebenso wie die Informationen zu den Infrastrukturen für die Benutzer (Standorte und Uhrzeiten). Auf der Website www.lausanne.ch/ramassage und in der mobilen App der Stadt Lausanne steht eine digitale, nach Adresse angepasste Version zur Verfügung.

Die nicht konforme Kehrrichtentsorgung ist untersagt. Die Verwendung von anderen Abfallsäcken als den offiziellen Gebührensäcken, das Abstellen von Kehrrecht im öffentlichen Raum ausserhalb der zu diesem Zweck vorgesehenen Orte, Tage und Uhrzeiten sowie das Abladen von Abfällen an den Sammelstellen ausserhalb der Öffnungszeiten sind streng verboten. Es finden Kontrollen statt und jeder Verstoss wird angezeigt und gemäss der kommunalen Abfallverordnung (Art. 17) mit Busse geahndet.



Dieses Dokument ist in mehreren Sprachen verfügbar:
www.lausanne.ch/trier



Der offizielle Abfallkalender und die Abfuhrzeiten stehen hier zur Verfügung: www.lausanne.ch/ramassage

Auf unserer Internetseite, telefonisch oder in unserer mobilen App finden bzw. erhalten Sie Antworten auf allfällige Fragen zur Abfallentsorgung und zur Sauberkeit im öffentlichen Raum.

ABFALL-INFO

-  www.lausanne.ch/dechets
-  **0800 804 806** (gebührenfreie Rufnummer)
-  **Application Lausanne**



Ville de Lausanne

Service de la propreté urbaine

